

ZMLUVA

O NÁJME NEBYTOVÝCH PRIESTOROV č. 02/01/2023

uzatvorená v zmysle zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov a § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník (ďalej len „Zmluva“)

Článok 1

Zmluvné strany

Prenajímateľ: **Mesto Poprad**
 Štatutárny zástupca: Ing. Anton Danko, primátor mesta
 Sídlo: Nábřežie Jána Pavla II. 2802/3, 058 01 Poprad
 IČO: 00326470
 DIČ: 2021031144
 IČ DPH: Mesto Poprad nie je platcom DPH,
 SK 2021031144 – zdaniteľná osoba registrovaná pre daň podľa § 7a
 Zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších
 predpisov
 Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.
 IBAN: SK75 0200 0000 0000 2452 4562

(ďalej len „prenajímateľ“)

Nájomca: **Slovenský zväz ľadového hokeja**
 Právna forma: Združenie
 V zastúpení: Miroslav Lažo, generálny sekretár
 Sídlo: Trnavská cesta 27/B, 831 04 Bratislava
 IČO: 30845386
 DIČ: 2020872799
 IČ DPH: SK 2020872799
 Registrácia občianskeho združenia: Ministerstvo vnútra SR č. VVS/1-900/90-73
 IBAN: SK58 0200 0000 0013 0803 9053

(ďalej len „nájomca“)

(ďalej spolu aj „zmluvné strany“)

Článok 2

Úvodné ustanovenia

Prenajímateľ je v zmysle zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov výlučným vlastníkom prenajímanej nehnuteľnosti a je oprávnený uzavrieť túto Zmluvu za podmienok uvedených ďalej v tejto Zmluve.

Článok 3

Predmet zmluvy

Predmetom nájmu sú nebytové priestory – ľadová plocha s príslušenstvom v objekte Zimného štadióna v Poprade, ul. Štefánikova 890/46, 5750/46A, 058 01 Poprad.

Článok 4

Účel nájmu

Nájomca sa zaväzuje využívať prenajaté nebytové priestory na organizovanie podujatia v ľadovom hokeji: **Mládežnícke majstrovstvá Slovenskej republiky v ľadovom hokeji 2023 (ďalej „MMSR 2023“)**

Článok 5

Doba nájmu

Nájomná zmluva sa uzatvára na dobu určitú od: 30.03.2023 do 08.04.2023 v celkovom objeme 68 hodín.

Článok 6

Nájomné

Výška nájomného je určená na sumu: **7 140,00 EUR**, ktorá zodpovedá rozsahu užívania predmetu nájmu: 68 hodín, pri cene jednej (1) hodiny prenájmu: 105,00 EUR a je v súlade ustanoveniami Sadzobníka za jednorazové poskytnutie priestorov a plôch v budovách a zariadeniach vo vlastníctve Mesta Poprad účinného od 09.02.2023. V prípade, že nájomca bude užívať predmet nájmu v rozsahu menšom ako je 68 hodín, prenajímateľ je povinný vyúčtovať nájomcovi nájomné v rozsahu zodpovedajúcom skutočnému užívaniu, a teda 105,00 EUR x skutočný počet hodín prenájmu.

Článok 7

Splatnosť nájomného a spôsob platenia

1. Nájomné nájomca uhradí na základe vystavenej faktúry. Faktúra bude vystavená nasledujúci pracovný deň po ukončení akcie. Prílohou faktúry bude rozpis skutočne prenajatých hodín.
2. Faktúra je splatná do 14 dní od dátumu jej vystavenia na účet prenajímateľa. Faktúra musí byť vystavená v zmysle platných právnych predpisov.

Článok 8

Úrok z omeškania

Zmluvné strany sa dohodli, že pri nedodržaní termínu splatnosti nájomného je nájomca povinný zaplatiť prenajímateľovi úrok z omeškania vo výške stanovenej podľa § 517 ods.2 Občianskeho zákonníka v spojení s § 3 nariadenia vlády SR 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

Článok 9

Osobitné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomca zabezpečí pre prenajímateľa nasledovné:
 - a) uvedenie prenajímateľa ako partnera MMSR 2023 na sociálnych sieťach „Hockey Slovakia“ a v tlačovinách vydaných k MMSR 2023 počas konania sa MMSR 2023,
 - b) umiestnenie loga Mesta Poprad alebo loga „Poprad - európske mesto športu“ ako partnera na rollup-e pre MMSR 2023,

- c) umiestnenie loga Mesta Poprad alebo loga „Poprad - európske mesto športu“ na dvoch (2) mantineloch nachádzajúcich sa okolo ľadovej plochy Zimného štadióna, a to počas všetkých zápasov MMSR 2023.
2. Prenajímateľ je povinný poskytnúť nájomcovi svoje logo, ktoré má byť predmetom plnenia podľa bodu 1. tohto článku najneskôr do 3 dní od podpisu tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomca zabezpečí na vlastné náklady výrobu reklám, ktoré majú byť umiestnené na mantineloch okolo ľadovej plochy Zimného štadióna počas MMSR 2023 (vrátane reklám podľa bodu 1. písm. c) tohto článku.
4. Prenajímateľ udeľuje podpisom tejto zmluvy nájomcovi právo na použitie jeho loga pre účely podľa bodu 1. tohto článku, a to v rozsahu, medziach a spôsobom potrebným na splnenie tejto zmluvy a to na dobu trvania tejto zmluvy.

Článok 10

Práva a povinnosti zmluvných strán

Prenajímateľ je povinný:

1. Odovzdať nebytové priestory nájomcovi v stave spôsobilom na obvyklé užívanie.
2. Zabezpečiť bezporuchový chod všetkých technických a technologických zariadení súvisiacich s akciou.

Nájomca je povinný:

3. Udržiavať nebytové priestory v rozsahu dohodnutom v tejto Zmluve. Dodržiavať platné bezpečnostné predpisy. V plnom rozsahu dodržiavať prevádzkový poriadok v objekte Zimného štadióna v Poprade. V prípade jeho nedodržania, prenájomca je oprávnený odstúpiť od Zmluvy okamžite.
4. Zabezpečiť plnenie povinností vyplývajúcich zo zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov, vyhlášky Ministerstva vnútra Slovenskej republiky č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii v znení neskorších predpisov a povinností predpisov.
5. V prípade poškodenia alebo zničenia prenajatých vecí vlastným zavinením, uhradiť prenájomcovi vzniknutú škodu v plnom rozsahu.
6. Oznámiť prenájomcovi ukončenie svojej akcie a osobne odovzdať prenajaté priestory v pôvodnom stave.
7. Umožniť povereným pracovníkom prenájomcu na požiadanie vstup do prenajatých priestorov za účelom kontroly užívania.
8. Zabezpečiť si obsluhu časomieri, obrazovky a efektového osvetlenia. Uvedené služby si nájomca zabezpečí na vlastné náklady.

Článok 11

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Od zmluvy môže prenájomca a nájomca bez sankcií odstúpiť len z osobitných dôvodov (oficiálny úradný zákaz, epidémia alebo živelná pohroma). Odstúpenie s uvedením dôvodu sa oznamuje písomne doručeným listom, s účinkami odstúpenia od zmluvy ku dňu doručenia odstúpenia od tejto Zmluvy druhej strane. Týmto dňom Zmluva zaniká.

2. Pokiaľ nie je v tejto Zmluve dohodnuté inak, platia pre zmluvné strany ustanovenia zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov a ustanovenia Občianskeho zákonníka.
3. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých jeden obdrží nájomca a tri prenajímateľ.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami.
5. Zmluva nadobúda účinnosť 30.03.2023. Táto zmluva je povinne zverejňovaná podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov v spojení s § 47a Občianskeho zákonníka.
6. Akékoľvek zmeny a doplnenia zmluvy môžu sa vykonať len formou písomného dodatku k tejto Zmluve podpísaného zmluvnými stranami.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že Zmluvu uzatvorili na základe slobodnej a vážnej vôle, Zmluva nebola uzatvorená v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, Zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju podpisujú.
8. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy je Príloha č. 1 – „Sadzobník za jednorazové poskytnutie priestorov a plôch v budovách a zariadeniach vo vlastníctve Mesta Poprad“ účinný od 09.02.2023

V Poprade, dňa:

V Bratislave, dňa:

Prenajímateľ:

Nájomca:

Ing. Anton Danko
primátor mesta Poprad

Miroslav Lažo
generálny sekretár SZLH

Sadzobník
za jednorazové poskytnutie priestorov a plôch
v budovách a zariadeniach vo vlastníctve Mesta Poprad

Mesto Poprad stanovuje nasledovné sadzby za poskytnutie priestorov a plôch:

1. Priestory MsÚ	Sadzba za hodinu
veľká zasadačka	200,00 €
malá zasadačka	150,00 €
salónik	50,00 €
vestibul č.1	80,00 €
vestibul č.2	80,00 €
technik	60,00 €
zapožičanie techniky	20,00 €
<i>čas na prípravu akcie 50 % príslušnej sumy za miestnosť</i>	
2. Priestory Kino Tatran	Sadzba za hodinu
videosála	100,00 €
kinosála	200,00 €
<i>čas na prípravu akcie 50 % príslušnej sumy za miestnosť</i>	
3. Priestory MsÚ pracovisko Stráže	Sadzba za hodinu
divadelné zábavné predstavenia	30,00 €
komerčné akcie (prednášky, kurzy, zábavy a pod.)	60,00 €
<i>čas na prípravu akcie 50 % príslušnej sumy za miestnosť</i>	
rôzne súkromné rodinné podujatia, svadby – za celú akciu	200,00 €
kary – za celú akciu	100,00 €
4. Priestory DC	Sadzba za hodinu
DC Limba, DC kresťanských seniorov, DC JUH, DC Stráže, DC Matejovce, DC Xenón, DC Sp. Sobota, DC Veľká	
komerčné akcie (prednášky, kurzy a pod.)	40,00 €
spoločenské zábavy	60,00 €
rôzne súkromné rodinné podujatia, kary – člen KD	15,00 €
rôzne súkromné rodinné podujatia, kary – ostatní	30,00 €
kuchyňa s inventárom (poháre a pod.)	20,00 €
<i>čas na prípravu akcie 50 % príslušnej sumy za miestnosť</i>	
5. Priestory Divadelná sála Spišská Sobota	Sadzba za hodinu
komerčné akcie (prednášky, kurzy a pod.)	150,00 €
samostatne len priestor šatne	30,00 €
divadelné, zábavné predstavenia	70,00 €
<i>čas na prípravu akcie 50 % príslušnej sumy za miestnosť</i>	
rôzne súkromné rodinné podujatia, svadby – za celú akciu (do 24 hodín)	500,00 €
kary – za celú akciu (do 24 hodín)	300,00 €

6. Brokoffov dom, Sobotské námestie 1740, 1741	Sadzba za hodinu
veľká zasadačka	60,00 €
malá zasadačka	20,00 €
ubytovacie priestory	20,00 €/osoba/noc

7. Zimný štadión	Sadzba za hodinu
ľadová plocha pre tuzemských	210,00 €
ľadová plocha pre zahraničných	300,00 €

8. Školské objekty	Sadzba za hodinu
Školy: telocvičňa vrátane šatní a sociálnych zariadení	65,00 €
minifutbalové ihrisko s umelým trávnatým povrchom	30,00 €
futbalové trávnaté ihrisko	40,00 €
multifunkčné ihrisko s umelým povrchom – mládež	10,00 €
multifunkčné ihrisko s umelým povrchom – dospelí	30,00 €
vestibul školy	40,00 €
školská jedáleň (bez kuchyne)	40,00 €
klasická učebňa	26,00 €
odborná učebňa	40,00 €
využitie celého areálu	105,00 €
Detské dopravné ihrisko:	
- poskytnutie ihriska bez vybavenia	55,00 €
- poskytnutie ihriska s vybavením (bicykle, kolobežky, svetelná signalizácia...)	80,00 €
Altánok s priláhlým areálom ZŠ a MŠ, Ulica Fraňa Kráľa	75,00 €

Uvedené sadzby pri ihriskách sa použijú len pri objednávke ihriska na konkrétny čas a dátum. V ostatnom čase sú ihriská prístupné verejnosti zdarma.

9. Ľadová plocha, Centrum voľného času	Sadzba za hodinu
hracia plocha bez ľadu	65,00 €
ľadová plocha (07.00 – 15.30 hod.)	80,00 €
ľadová plocha (15.30 – 22.00 hod.)	120,00 €
časomiere	25,00 €

Pri prenájmoch vo všetkých priestoroch Mesta Poprad za účelom nepredajných výstav obrazov, fotografií a pod. sa stanovuje cena 10,00 €/za 1 deň prenájmu.

V odôvodnených prípadoch môže primátor mesta udeliť výnimku a znížiť sadzbu za prenájom priestorov a plôch v budovách a zariadeniach vo vlastníctve mesta Poprad až na symbolické 1,00 €/podujatie pre rôzne organizácie, ktorých činnosť je v prospech mesta a občanov v rôznych oblastiach, napr. prenájom pre neziskové organizácie, občianske združenia, ďalej pre rôzne organizácie a aktivity v oblasti školstva, zdravotníctva, kultúry, športu a sociálnych vecí.

Znížené nájomné (symbolické 1,00 €/podujatie) nezahŕňa úhradu prevádzkových nákladov, ktoré je nájomca povinný uhradiť z vlastných prostriedkov.

Prenájom priestorov bude poskytnutý na základe odsúhlasenej písomnej Žiadosti o jednorazové poskytnutie priestorov vo vlastníctve Mesta Poprad, ktorá musí byť doručená do podateľne MsÚ Poprad najneskôr 5 pracovných dní pred požadovaným termínom (nevzťahuje sa pre žiadosti určené pre Zimný štadión a Ľadovú plochu, Centrum voľného času). V prípade organizovania karu, musí byť žiadosť doručená najneskôr 2 pracovné dni pred jeho konaním.

Prenájom priestorov bude poskytnutý iba žiadateľovi, ktorý nie je dlžníkom Mesta Poprad.

Prenájom priestorov na základe písomných žiadostí za sadzby uvedené v tomto sadzobníku odsúhlasuje vedúci príslušného odboru, resp. školskej organizácie, ktorá má príslušné priestory a plochy v správe.

Odovzdanie a prevzatie priestorov zabezpečuje oddelenie, ktoré má príslušné zariadenia v správe na základe preberacieho protokolu, kde sú uvedené podmienky prenájmu.

Úhrady za poskytnutie priestorov a plôch, okrem školských objektov sa budú realizovať v prospech účtu Mesta Poprad.

Úhrady za poskytnutie priestorov a plôch v školských objektoch sa budú realizovať v prospech účtu, resp. do pokladne konkrétneho školského zariadenia.

Tento sadzobník nadobúda platnosť a účinnosť od 09.02.2023. Dňom účinnosti tohto sadzobníka sa rušia Minimálne sadzby za jednorazové poskytnutie priestorov a plôch v budovách a zariadeniach vo vlastníctve Mesta Poprad zo dňa 01.01.2023.

V Poprade dňa 08.02.2023

Ing. Anton Danko
primátor mesta